

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

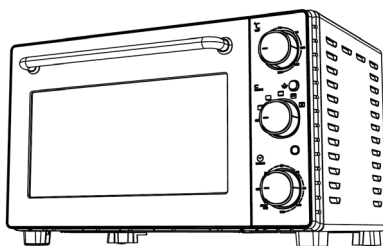
GRILLSÜTŐ
TO-3517



TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú háztartási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek.

A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Mint importáló és forgalmazó (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a **HAUSER TO-3517** típusú grillsütő az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 220-240 V, 50/60 Hz

Teljesítményfelvétel: 1600-1850 W

Érintésvédelmi osztály: I.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a tájékoztatót! Az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig be kell tartania! A készülék nem rendeltetésszerű használata balesetveszélyes!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas! **Tilos a készüléket a szabadban működtetni!** Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült! Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne használja, vigye szervizbe! A csomagolóanyagokat tartsa távol kisgyermektől, mert veszélyes! Használat közben ne mozgassa a készüléket! Ha bármilyen elektromos készülék vízbe esik, azonnal áramtalanítson, ne nyúljon a készülék után! Az ismételt üzembe helyezés előtt a készüléket vizsgáltassa át szakemberrel!

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS** a készüléket fürdőkád, mosdó, mosogató közvetlen közelében használni, valamint

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel használni,
- mechanikai sérülés esetén használni!



Figyelem! Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében.

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója jól földelt! A készülék csak felügyelet mellett használható!

Olyan helyre tegye a készüléket, ahol azt a kisgyermek nem éri el!

Használata kisgyermek közelében fokozott elővigyázatosságot igényel!

Ezt a készüléket csak 8 éves és ennél idősebb gyerekek használhatják, továbbá azon személyek akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, ha felügyelik őket vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását karbantartását nem végezheti gyermek, kivéve, ha 8 évesnél idősebb és felügyelet alatt áll. Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatról! Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg áram alatt van! Használaton kívül mindig kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket! A rövid vezeték megakadályozza a személyes sérüléseket, mint például a vezetékbe való belegabalyodást, illetve keresztül esést. A készülék működéséhez nem szabad külső időztető kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni, vagy olyan áramkörbe iktatni, amelyet valamely szolgáltató rendszeresen be-és kikapcsol.

A készülékhez csak a gyártó által mellékelte kiegészítők használhatóak.

Ha véletlenül leejtette a készüléket, nézesse meg szakszervizben szakemberrel. Az elektromos csatlakozóvezetékét ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Az elektromos csatlakozóvezeték ne érjen forró felülethez!

Ne hagyja a készüléket forró felület (pl.: főzőlap) közelében! Ne tegye közvetlen napfény vagy hőforrások közelébe!

A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén balesetveszélyes!

A készüléket vízszintes, stabil felületen használja!

Áramtalanításkor támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetékét!

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja! A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért!

Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket! Ebben az esetben a jótállás elveszti érvényességét! Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat! Ne használjon nem gyári alkatrészt, mert sérülést okozhat! Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljából a dugót kihúzni! A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

Tilos a készüléket vízbe mártva tisztítani!

Ne használjon erős tisztítószer, karcoló súrolószer a készülék tisztításához! Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érintse meg a készüléket!

GRILLSÜTŐVEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

Úgy helyezze el a készüléket, hogy minden oldalról maradjon mellette legalább 10 cm szabad hely, felette 30 cm, így biztosíthatja a levegő áramlását!

A tűzveszély elkerülése érdekében **TILOS:**

- a készüléket szűk helyre beépíteni,
- függöny, abrosz, konyhai törülköző, vagy egyéb gyúlékony textilanyag közvetlen érintkezése a készülékkel,
- spray vagy egyéb tűzhelytisztító használata,
- tűz- és robbanásveszélyes anyagok környezetében használni,
- a készüléket letakarni!

Soha ne tegyen a sütőbe kartont vagy bármilyen típusú papírt, műanyagot, vagy hasonló anyagokat!

Soha ne fedje be a morzsatálcsát vagy a készülék egyéb részét alufóliával, mert ez a sütő túlmelegedéséhez vezethet!



Figyelem! A készülék felszíne felhevül használat közben, égési sérülések elkerülése érdekében fokozott óvatossággal érintse meg azt működés közben!

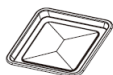
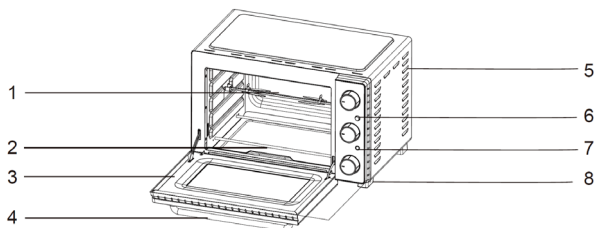
Az üvegajtó nyitásához vagy zárásához használja a fogantyút!

A tálcát, edényt, rácsot vastag konyhai kesztyűvel fogja meg!

Álljon karnyújtásnyi távolságra a sütőtől, amikor kinyitja az ajtót, mivel a forró levegő, vagy a kiszabaduló gőz égési sérülést okozhat. TILOS a készüléket a morzsatálca nélkül használni!

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. **Forgónyárs**
2. **Fűtőszál**
3. **Dupla üvegű ajtó**
4. **Fogantyú**
5. **Szellőző**
6. **Belső világtás kapcsoló**
7. **Működésjező lámpa**
8. **Lábak**



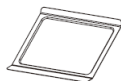
SÜTŐTÁL:

grillezéshez, roston sütéshez, sütéshez



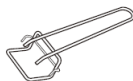
SÜTŐRÁCS:

sütéshez, roston sütéshez, piritáshoz



KIHÚZHATÓ MORZSATÁLCA:

a biztonságos és kényelmes tisztításhoz



SÜTŐTÁL FOGÓ

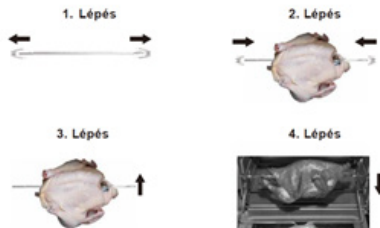


FORGÓNYÁRS

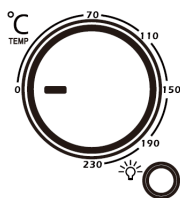


NYÁRSFOGÓ:

a forgónyárs biztonságos behelyezéséhez és eltávolításához

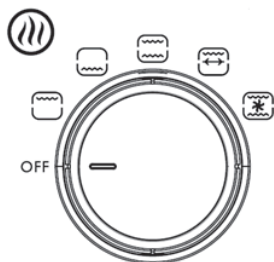


KEZELŐ FELÜLET



Hőmérséklet-szabályzó (Temp): a sütési hőfok beállítását szolgálja 70 °C és 230°C között (az óramutató járásával megegyező irányban nő a hőmérséklet). A sütés során a termosztát ki-be kapcsol, hogy biztosítsa a sütő belsejében a beállított hőfokot.

Belső világítás kapcsoló: hogy jobban lássa a sütő belsejét sütés és tisztítás közben



Funkció választó gomb: a gomb óramutató járásának megfelelő elcsavarásával válassza ki a kívánt sütési módot az alábbiak szerint:



A felső két fűtőszál működik. Roston sütéshez: hal, steak, baromfi stb.



Az alsó két fűtőszál működik. Sütéshez: Torták, sütemények, húskok stb.



Mindkét alsó-és felső fűtőszál működik Píritáshoz: kenyér, pizza, stb.



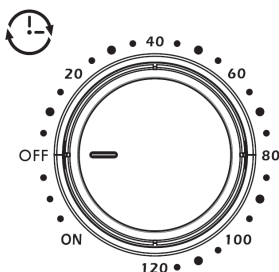
Forgónyárs funkció (a felső két fűtőszál működik)



Légkeveréses funkció: mindkét alsó-és felső fűtőszál működik, miközben a ventilátor az étel felületének hatékonyabb pírítása érdekében keringtetni a készülék belsejében a forró levegőt.



Működésjelző lámpa: világít, ha a készülék használatban van



Időzítő gomb: az óramutató járásával megegyező irányba tekerve tudja beállítani a kívánt sütési időt 0 és 120 perc között. Az idő beállításával automatikusan bekapcsol a készülék is. A beállított idő lejártát a készülék egy sípolással jelzi, és automatikusan kikapcsol. A működésjelző lámpa világít, amíg a készülék üzemel.

Folyamatos működés (ON): a folyamatos sütéshez tekerje el a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba a „ON” jelzésig. Ebben az esetben a készülék addig működik, amíg Ön manuálisan az **OFF** (kikapcsolt) helyzetbe nem állítja az időzítőt.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A sütő első használata előtt győződjön meg róla, hogy:

- A kézikönyvben lévő valamennyi utasítást elolvasta!
- Hogy az eszköz nincs csatlakoztatva a konnektorba és az időzítő az „OFF” pozícióban van!
- Minden tartozékot forró szappanos vízben mosogasson el!
- Szárítsa meg a tartozékokat, rakja össze a sütőt és dugja be a konnektorba, így a készülék már használatra kész.
- Az összeszerelés után ajánlott a készüléket, még étel nélkül a legmagasabb hőmérsékleten (230 fokon), mind a négy fűtőszál bekapcsolásával 15 percen keresztül működtetni, hogy a csomagolásból származó esetleges szennyeződések eltűnjenek.

Kérjük figyeljen: Az első beindítás minimális szaggal és füsttel járhat (körülbelül 15 percig). Ez szokványos, veszélytelen dolog, ekkor leégnek azok a védőanyagok, amikkel a sütőelemeket bevonták a gyártási folyamat során.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

FIGYELEM! A készülék nem érzékeli a hőmérsékletet és a pirítandó étel színét, kizárólag az időzítő alapján működik és kapcsol ki, ezért a tűzveszély elkerülése érdekében ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt sütőt! A készülék csak akkor alkalmas grillezésre, ha a fém sütőtálcát is a készülékbe helyezi! Ellenkező esetben a csepegő zsiradék beszenyezheti a fűtőszálat és az tűzveszélyes! Ne tegyen a készülékbe légmentesen lezárt vagy csomagolt élelmiszereket! Figyeljen arra, hogy az edény- vagy az élelmiszer mérete akkora legyen, hogy ne érjen a felső fűtőelemhez! Hagyjon elegendő helyet, arra az esetre, ha az étel térfogata megnőne a sütés során. Tegye a készüléket száraz, vízszintes felületre! Figyeljen arra, hogy textília, csatlakozó ne érintkezzen a készülék felületével! A morzsatálca mindig legyen a helyén! Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék címkéjén jelzettel, majd csatlakoztassa a készüléket a fali csatlakozóba!

A LÉGKEVERÉSES SÜTÉS RŐL

A légkeveréses sütés kombinálja a ventilátor okozta forró levegő mozgását, az alapvető sütő funkciókkal (roston sütés, pirítás, sütés). A légkeveréses sütés sok esetben gyorsabb sütést eredményez, mint a hagyományos hősugárzásos sütés. A ventilátor forró levegőt áramoltat az étel minden részére, ami hirtelen pirított, ropogós lesz és megtartja a nedvességet, ízt. Magasabb hőmérsékletet hoz létre az étel minden részénél, így az egyenletesebben sül/fő/pirul a hagyományos sütőkhöz képest. A légkeveréses sütésnél lehetőség van alacsonyabb hőmérsékleten sütni, amivel energiát takaríthat meg, és hűvösebben tarthatja a konyhát. Az áramoltatott forró levegő kering az étel körül, és így az étel jelentősen rövidebb időn belül készül el mint hagyományos sütők használata esetén.

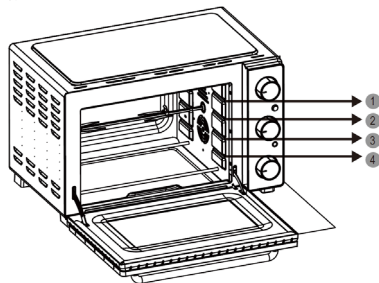
SÜTÉS, MELEGÍTÉS

- Győződjön meg róla, hogy a morzsatálca a helyén van-e.
- Célszerű a sütőt 3–4 percen át előmelegíteni! Ehhez zárja be az üvegajtót, állítsa be a szabályozógombot az alsó-felső működésre, állítsa be a kívánt hőmérsékletet, valamint az időzítőt 3–4 perc időtartamra!
- Tegye az ételt hőálló edénybe vagy a sütőlemezre!
- Helyezze az előmelegített sütőbe a sütőrácsra/tálcára/forgónyásra az edényt/ételt a megfelelő pozícióba az alábbiak szerint:

1-es (felső) pozíció: ideális a legtöbb hús grillezéséhez. Mindenképp hagyjon elegendő teret az étel fölött, hogy az esetleges térfogatnövekedés következtében se érjen hozzá az étel a fűtőszálakhoz.

2-3-as (középső) pozíciók: a sütések, főzések többségéhez megfelelő magasság pl. pizzasütés, újramelegítés, egyéb sütés, légkeveréses sütés. Nagyobb térfogatú ételek grillezéséhez is használható.

4-es (alsó) pozíció: itt elegendő hely van a legnagyobb térfogatú ételek sütéséhez is. Újramelegítés, melegítés, rostélyos ételek elkészítéséhez.



- Állítsa be a kívánt sütési módot a funkcióválasztó gomb segítségével. Az óramutató járásával megegyező irányba tekerve választhat 5 funkció közül: felső sütés, alsó sütés, alsó- és felső sütés, felső sütés forgónyárs funkcióval, alsó- és felső sütés légkeveréses funkcióval.
- Állítsa be a sütési időt az időzítő gomb tekerésének segítségével 0-120 percre, vagy folyamatos (ON) működésre. Ekkor a készülék működésbe lép, a visszajelző világít.

Megjegyzés: ha kevesebb, mint 20 percre szeretné beállítani a sütési időt, akkor először tekerje az időzítőt az óramutató járásával megegyező irányban 40 percre, majd onnan forgassa vissza a szabályzót az óramutató járásával ellentétes irányban a kívánt időpontig.

- Ha szükséges módosítsa a hőmérséklet beállítását is a hőmérséklet-szabályzó gombbal.

Ha az étel teteje hamarabb pirulni kezd, állítsa a szabályozógombot az alsó fűtőszál működésére! Ha sütés közben sok zsiradék csepeg ki az élelmiszerből, öntse ki a hőálló edényből vagy a sütőedényből, nehogy túlcsorogjon! Ehhez mindig használjon hőálló konyhai kesztyűt!

- Ha a beállított idő előtt elérte az étel a kívánt állapotot, tekerje az időkapcsolót OFF állásba, így a készülék kikapcsol.
- Amennyiben tovább szeretné melegíteni vagy sütni az ételt, annak ellenére, hogy a készülék már kikapcsolt, kérjük tekerje el az időkapcsolót ismét a kívánt értékre, vagy a folyamatos (ON) működésre. Biztonsági okokból a készülék egy adott hőmérsékletnél nem melegszik tovább. Amikor a készülék elérte a biztonsági hőmérsékletet, automatikusan kikapcsol és lehűl a gyári minimál hőmérsékletre, majd ha a beállított időzónán belül van, újból bekapcsol. A készülék melegítési illetve sütési hatékonysága természetesen a konkrét hőmérsékleti értékeknek a függvénye.
- A folyamatos (ON) működésre állított készüléket minden esetben manuálisan kell kikapcsolni. Ehhez tekerje az időzítőt OFF állásba.
- Ha befejezte a sütést, győződjön meg róla, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van (Időzítő OFF állásban), majd vegye ki az edényt, vagy a rácsot/tálcát, esetleg az ételt, illetve a forgónyársat a készülékből. Ehhez használjon hőálló konyhai kesztyűt, vagy a mellékelt sütőtál fogót vagy a nyársfogót!

Figyelem! A készülék belseje, illetve a tálca, rács és edény ilyenkor forró! Fokozott óvatossággal járjon el!

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

Húzza ki a gép csatlakozóvezetékét a dugaljából és hagyja teljesen kihűlni a készüléket!

TILOS A KÉSZÜLÉKET VÍZBE MÁRTVA TISZTÍTANI!

A kivehető tálca, morzsatálca, és a rács is elmosható! Minden használat után vegye ki a tálcát, a rácsot, és a morzsatálcát és nedves, enyhén mosószeres ronggyal tisztítsa meg őket! Nedves (nem vizes!), mosószeres ruhával törölje át a külső borítást is és az üvegajtót is! Tisztításkor kerülje az éles, durva, valamint a fémes felületű anyagok használatát! Az üvegajtó a karcolások következtében könnyen elreped használat közben. A fémes felületű tisztítóról leváló fémszemcsék zárlatot okozhatnak! Soha ne használjon súrolószert, mert megsértheti a készülék/tartozékok felületét! A készülék, valamint a tartozékok sem moshatók mosogatógépben! Minden használat után azonnal törölje le a sütő belsejében a kifröccsent ételmaradékot, zsiradékot, mert ezzel megelőzheti, hogy azok rászáradjanak, ráégenek a rácsra, az üveglapra és a készülék belső felületére! Hagyja teljesen megszáradni a készüléket, valamint a tartozékokat, majd az utóbbiakat helyezze vissza a készülékbe, és vízszintes szilárd felületen tárolja a következő használatig.

TILOS A FŰTŐSZÁLHOZ HOZZÁÉRNII!

A HAUSER AJÁNLATA

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a www.hauser.eu weboldalra.

Honlapunkon a készülék használatával kapcsolatos ötleteket és egyéb érdekességeket talál folyamatosan megújuló tartalommal.

Szerviz és vevőszolgálat: **06 1/700 4379**

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Ez a termék az Európai Közösség EMC 2014/30/EU; LVD 2014/35/EU; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert!

Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti.

Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg.

A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!



RO

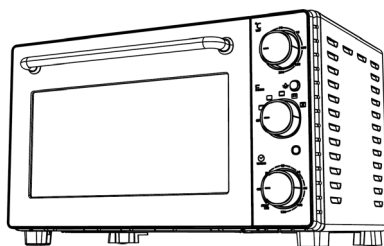
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

CUPTOR GRILL
TO-3517



STIMAȚI CUMPĂRĂTORI!

Vă mulțumim pentru încredere, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER! Aparatul este rezultatul celei mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării sa acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de folos.



CERTIFICAT DE CALITATE

În calitate de importator și distribuitor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) certificăm că cuptor grill tip **HAUSER TO-3517** corespunde următoarelor specificații tehnice:

Tensiune de alimentare:	220-240 V, 50/60 Hz
Putere:	1600-1850 W
Clasa de protecție la atingere:	I.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENTE GENERALE

Înainte de utilizarea aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție prospectul. În interesul dumneavoastră, trebuie să respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță fundamentale. Utilizarea aparatului neconform destinației, prezintă pericol de accidente.

Aparatul este destinat numai utilizării casnice.

Este interzisă folosirea aparatului în aer liber.

După îndepărtarea ambalajului, convingeți-vă că aparatul nu este deteriorat. Dacă observați deteriorări pe aparat, nu-l folosiți, duceți-l la atelierul service.

Ambalajele pot constitui surse de pericol pentru copiii mici, de aceea țineți-le departe de ei.

Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.

Dacă oricare aparat cade în apă, deconectați-l imediat de la rețeaua de curent electric și nu-l atingeți.

Înainte de a-l utiliza din nou, să fie verificat de un specialist.

În vederea evitării electrocutării, este **INTERZISĂ** utilizarea aparatului în imediata apropiere a căzii de baie, a chiuvetei de baie, a chiuvetei de bucătărie, respectiv

- imersarea aparatului în apă sau în alte lichide,
- utilizarea aparatului cu cablul deteriorat,
- utilizarea aparatului dacă prezintă deteriorări mecanice.



Atenție! Nu utilizați aparatul în apropierea căzii de baie, a dușului, a chiuvetei, sau a unui alt vas plin cu apă.

Înainte de utilizare verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde cu cea specificată pe plăcuța aparatului și dacă priza este legată la pământ în mod corespunzător. Aparatul poate fi utilizat doar sub supraveghere.

Puneți aparatul într-un loc unde nu-l pot ajunge copiii mici.

Folosirea aparatului în apropierea copiilor mici necesită o precauție deosebită.

Acest aparat poate fi utilizat numai de copiii în vârstă de 8 ani sau peste, respectiv de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse, sau de persoane care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare pentru utilizarea aparatului, numai dacă sunt supravegheați sau primesc instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele care decurg din utilizarea necorespunzătoare a aparatului. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

Copiii nu au voie să efectueze curățarea sau întreținerea aparatului, doar dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați. Când nu utilizați aparatul și înaintea curățării lui, scoateți ștecherul din priză. Nu lăsați aparatul nesupravegheat atât timp cât este conectat la rețeaua de curent electric. Opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de curent electric când nu-l utilizați. Cablul scurt împiedică accidentele personale ca de exemplu împiedicarea în cablu, respectiv căderea peste cablu. La utilizarea aparatului, nu se poate folosi întrerupător exterior cu temporizator sau un sistem de telecomandă separat, sau să fie plasat într-un circuit electric pe care

vreun prestator de servicii îl oprește/pornește în mod regulat.

Aparatul poate fi utilizat doar cu accesoriile anexate de producător.

Dacă din greșeală aparatul a căzut, solicitați să fie verificat în atelierul service de către un specialist. Nu agățați cablul electric deasupra sobei sau a suprafeței de lucru. Aparatul să nu se atingă de suprafețe fierbinți și nu-l așezați în apropierea cuptorului pe gaz sau electric, a sobei.

Cablul electric să nu se atingă de suprafețe fierbinți.

Nu lăsați aparatul în apropiere de suprafețe fierbinți (de exemplu plita de gătit).

Nu expuneți aparatul direct la soare sau în apropierea surselor de căldură.

Nu așezați aparatul pe marginea mesei sau a suprafeței de lucru, deoarece astfel poate fi ajuns și dat jos cu ușurință de copiii mici. Aveți în vedere și faptul că în cazul în care cablul atârână pe lângă marginea mesei sau a suprafeței de lucru poate cauza accidente. Utilizați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă.

La deconectarea de la rețeaua de curent electric, apăsați cu o mână priza de perete, apoi trageți afară cablul ținând de ștecher. Fabricantul, respectiv comerciantul nu-și asumă responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului, sau pentru daunele datorate reparațiilor efectuate de persoane neautorizate. Aparatul defect (inclusiv cablul de alimentare) poate fi reparat doar de specialiști. Deteriorările din interiorul aparatului pot provoca electrocutare. Dacă sesizați deficiențe în funcționarea aparatului, adresați-vă atelierului service. Niciodată nu încercați să reparați aparatul acasă. În acest caz pierdeți dreptul la garanție. În nici un caz nu dezamblați aparatul. Aceasta poate avea urmări neprevăzute. Nu folosiți alte piese decât cele ale fabricantului, deoarece pot provoca deteriorări. În nici un caz nu încercați să scoateți aparatul de sub tensiune, ștecherul din priză cu mâinile umede. Deteriorarea cablului de alimentare poate provoca electrocutare. Este interzisă curățarea aparatului prin imersarea lui în apă. La curățarea aparatului nu folosiți detergenți puternici, produse abrazive.

Aveți grijă ca aparatul să nu intre în contact cu stropi de apă și nu atingeți aparatul cu mâinile umede.

AVERTIZĂRI CU PRIVIRE LA CUPTORUL GRILL:

Pentru a asigura circulația fluxului de aer, amplasați aparatul în așa fel încât la fiecare parte laterală să rămână cel puțin 10 cm spațiu liber, iar deasupra 30 cm.

În a evita riscul de incendiu, este **INTERZIS:**

- încorporarea aparatului într-un loc îngust,
- contactul direct al aparatului cu o perdea, față de masă, ștergar de bucătărie sau alte materiale textile inflamabile
- utilizarea de spray-uri sau alte soluții pentru curățarea sobelor,
- utilizarea în preajma materialelor inflamabile sau explozibile,
- acoperirea aparatul.

Nu introduceți niciodată în cuptor carton sau alte tipuri de hârtie, material plastic sau alte materiale asemănătoare.

Nu acoperiți niciodată tava pentru firimituri sau alte părți ale aparatului cu folie de aluminiu, deoarece aceasta poate cauza supraîncălzirea cuptorului.



Atenție! Suprafața aparatului se înfierbântă în timpul utilizării, pentru a evita leziunile prin ardere, nu o atingeți niciodată în timpul utilizării.

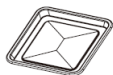
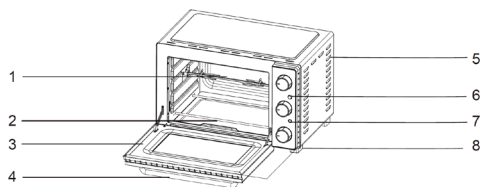
La deschiderea sau închiderea ușii de sticlă folosiți mânerul.

Prindeți tava, vasul, grătarul cu o mănușă de bucătărie groasă.

Atunci când deschideți ușa, stați la o distanță cam de un braț, deoarece aerul fierbinte sau aburul evacuat poate cauza leziuni prin ardere. Este **INTERZISĂ** utilizarea aparatului fără tavă.

PĂRȚILE COMPONENTE ALE APARATULUI

1. Set rotisor (1 set)
2. Element încălzire
3. Ușă cu sticlă dublă
4. Mâner
5. Orificii de ventilație
6. Comutator lumină interioară
7. Lampă indicatoare de funcționare
8. Picioare



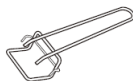
TAVĂ DE PRĂJIRE:
pentru gril, grătar, prăjire



GRĂTAR:
pentru prăjire, grătar, frigere



TAVĂ DETAȘABILĂ PENTRU FIRIMITURI:
pentru curățarea comodă și în siguranță



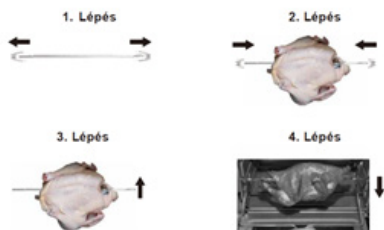
MÂNER PENTRU TAVA DE PRĂJIRE



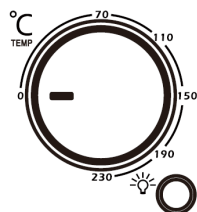
SET ROTISOR (1 SET)



MÂNER GRĂTAR



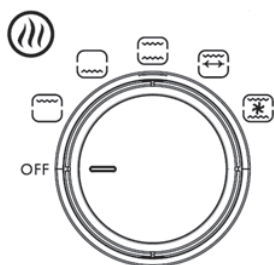
PANOU CONTROL



Buton de reglare a temperaturii (Temp): servește la setarea temperaturii de prăjire între 70°C și 230°C (temperatura crește în sensul mișcării acelor ceasornicului).

Pe parcursul prăjirii termostatul se oprește/pornește pentru a asigura temperatura setată în interiorul cuptorului.

Comutator lumină interioară



Buton de selectare a funcției: prin rotirea butonului selectați funcția de prăjire conform celor de mai jos:



Funcționează elementul de încălzire inferior.



Funcționează elementul de încălzire superior.



Funcționează ambele elemente de încălzire.



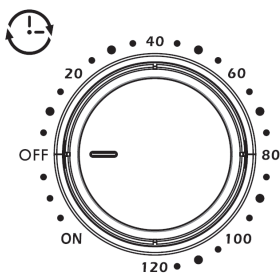
Funcție de frigărui rotativ (funcționează cele două filamente de încălzire superioare)



Modul de ventilație: atât filamentele de încălzire superioare, cât și cele inferioare funcționează în timp ce ventilatorul face să circule aerul cald în interiorul cuptorului, pentru a prăji mai eficient suprafața alimentelor.



Lampă indicatoare de funcționare: luminează dacă aparatul este în funcțiune



Buton timer (Time): rotindul în sensul mișcării acelor ceasornicului puteți seta timpul de prăjire între 0 și 120 minute. Lampa indicatoare de funcționare luminează atât timp cât aparatul este în funcțiune. Aparatul semnalizează expirarea timpul setat cu un semnal sonor și se oprește automat.

Funcționare continuă (ON): pentru prăjire continuă rotiți butonul în sensul opus al mișcării acelor ceasornicului până în poziția „ON”. În acest caz aparatul funcționează până când Dumneavoastră nu puneți manual butonul timer-ului în poziția **OFF** (oprit).

ÎNAINTEA PRIMEI UTILIZĂRI

Înainte de prima utilizare convingeți-vă de faptul că:

- Ați citit toate instrucțiunile din manual.
- Aparatul nu este conectat la priză și timer-ul este în poziția „OFF”.
- Spălați toate accesoriile în apă fierbinte cu detergent sau în mașina de spălat vase.
- Uscați accesoriile, asamblați cuptorul, conectați-l la priză, astfel aparatul este deja gata pentru a fi utilizat.
- După asamblare se recomandă să utilizați aparatul timp de 15 minute, fără mâncare, la cea mai înaltă temperatură (230 grade), cu funcționarea ambelor elemente de încălzire, pentru ca eventualele impurități provenite din ambalare să dispară.

Vă rugăm să fiți atenți: La prima utilizare se poate întâmpla să simțiți un miros minim de ars și fum (timp de 15 minute). Acesta este un fenomen normal și nepericulos, atunci se ard materialele protectoare cu care au fost acoperite elementele de încălzire în timpul procesului de fabricație.

UTILIZAREA APARATULUI

ATENȚIE!

Aparatul nu percepe temperatura și nici culoarea alimentelor urmând a fi prăjite, ci funcționează și se oprește exclusiv pe baza timer-ului, de aceea pentru a evita pericolul de incendiu nu lăsați fără supraveghere cuptorul aflat în stare de funcționare. Puteți utiliza aparatul pentru gril, doar dacă introduceți și tava metalică în aparat. În caz contrar, picăturile de grăsime pot murdări elementul de încălzire și acest lucru constituie pericol de incendiu. Nu introduceți în aparat alimente închise ermetic sau ambalate.

Fiți atenți ca mărimea vasului sau a alimentelor să fie atâta încât să nu atingă elementul de încălzire superior. Lăsați spațiu suficient pentru cazul în care volumul mâncării ar crește pe parcursul prăjirii. Așezați aparatul pe o suprafață uscată, plană. Fiți atenți ca materiale textile, cablul să nu se atingă de suprafața aparatului. Tava să fie întotdeauna la locul ei. Verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde cu cea specificată pe plăcuța aparatului, apoi conectați aparatul la priză.

PRĂJIRE CU CONVECȚIE DE AER

Prăjirea cu convecție de aer combină mișcarea aerului fierbinte produsă de ventilator cu funcția de prăjire (grătar, prăjire, frigere). Prăjirea cu convecție de aer, în multe cazuri conduce la prăjire mai rapidă decât prăjirea convențională. Ventilatorul distribuie aer fierbinte pe toate părțile alimentelor, care astfel se prăjesc repede, sunt bine fripte și rămân suculente, iar aromele se păstrează.

Aparatul produce o temperatură înaltă pe toate părțile alimentelor, astfel acestea se frig/ fi erb/prăjesc mai uniform decât în cazul prăjirii convenționale. La prăjirea cu convecție de aer este posibilă folosirea de temperaturi mai scăzute, astfel puteți economisi curent electric, iar în bucătărie rămâne răcoare. Aerul fierbinte circulă în jurul alimentelor, astfel mâncarea se pregătește într-un timp mult mai scurt decât cu ajutorul cuptoarelor convenționale.

PRĂJIRE, ÎNCĂLZIRE

Se recomandă preîncălzirea cuptorului timp de 3-4 minute. În acest scop închideți ușa de sticlă, setați butonul de selectare a funcției la modul de funcționare inferioară-superioară, setați temperatura dorită și timer-ul la 3-4 minute, apoi porniți aparatul. Puneți mâncarea într-un vas termorezistent sau pe tava de prăjire. Așezați vasul în cuptorul preîncălzit pe grătar.

Așezați vasul/mâncarea pe grătar/placă/frigăruia rotativă în cuptorul preîncălzit, în poziția corectă, după cum urmează:

Poziția 1 (superioară): ideală pentru pregătirea la grătar a majorității cărnurilor. Asigurați-vă că lăsați suficient spațiu deasupra alimentelor, astfel încât acestea să nu atingă filamentele de încălzire nici în urma eventualei creșteri a volumului.

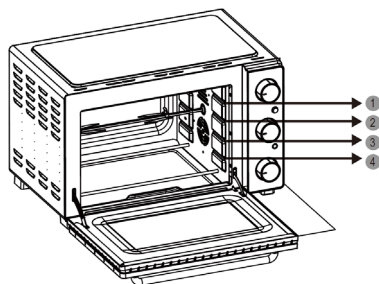
Pozițiile 2-3 (intermediare): înălțimea potrivită pentru cele mai multe tipuri de coacere și gătit, de ex., pentru pizza, reîncălzire, alte tipuri de coacere, coacere cu aer cald.

Poate fi folosit pentru prepararea la grătar a alimentelor cu volum mai mare.

Poziția 4 (inferioară): suficient spațiu pentru a găti chiar și cele mai voluminoase alimente. Pentru reîncălzire, încălzire și prepararea mâncărilor la grătar.

Setați modul de coacere dorit cu ajutorul butonului de selectare a funcției. Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a alege dintre 5 funcții: coacere de sus, coacere de jos, coacere de sus și de jos, coacere de sus cu frigăruia rotativ, coacere de sus și de jos cu ventilație. Setați timpul de prăjire (0-120 minute sau funcționare continuă) și cu butonul de selectare a funcției selectați modul de prăjire (prăjire inferioară-superioară, numai inferioară sau numai superioară).

Mențiune: dacă doriți să setați timpul de prăjire la mai puțin de 20 minute, rotiți timer-ul în sensul mișcării acelor ceasornicului până la 40 minute, apoi rotiți-l de acolo înapoi în sensul opus al mișcării acelor ceasornicului până la timpul dorit.



Dacă este necesar modificați și temperatura setată cu butonul de reglare a temperaturii. Dacă partea superioară a mâncării se rumenește mai repede, setați butonul de selectare a funcției la modul de funcționare a elementului de încălzire inferior. Dacă pe parcursul prăjirii picură multă grăsime din aliment, vărsați surplusul din vasul termorezistent sau din tava de prăjire ca nu cumva să se revarsă. Folosiți mănuși de bucătărie rezistente la căldură.

Dacă mâncarea a ajuns în starea dorită înainte de timpul setat, rotiți timer-ul în poziția OFF, astfel aparatul se oprește.

Dacă doriți să încălziți sau să prăjiți mâncarea mai departe, deși aparatul s-a oprit, vă rugăm să rotiți din nou timer-ul la valoarea dorită sau la funcționarea continuă (ON). Din motive de siguranță aparatul nu se încălzește peste o anumită temperatură. Când aparatul a ajuns la temperatura de siguranță, se oprește automat și se răcește la temperatura minimă de fabricație, apoi dacă este în interiorul timpului setat, pornește din nou. Eficacitatea aparatului privind încălzirea respectiv prăjirea este bineînțeleasă în corelație cu valoarea concretă a temperaturii.

Dacă ați terminat prăjirea, convingeți-vă de faptul că aparatul este oprit (timer-ul este în poziția OFF), apoi scoateți vasul sau grătarul/tava din aparat. Folosiți mănuși de bucătărie rezistente la căldură, sau mânerul pentru tava de prăjire atașat.

Atenție! Interiorul aparatului, respectiv tava, grătarul și vasul este fierbinte în acest caz. Procedați cu deosebită precauție.

CURĂȚAREA APARATULUI

Scoateți ștecherul din priză și lăsați aparatul să se răcească complet.

ESTE INTERZISĂ CURĂȚAREA APARATULUI PRIN IMERSAREA LUI ÎN APĂ.

Tava detașabilă, tava pentru firimituri și grătarul pot fi spălate.

După fiecare utilizare scoateți tava, grătarul și tava pentru firimituri și curățați-le cu o lavetă umedă cu puțin detergent. Ștergeți și carcasa exterioară a aparatului și ușa de sticlă cu o lavetă umedă (nu udă) cu detergent. La curățare evitați utilizarea materialelor ascuțite, dure, respectiv cu suprafață metalică. Ușa de sticlă, din cauza zgârieturilor, se poate crăpa ușor în timpul funcționării. Particulele metalice desprinse de pe suprafața ustensilelor de curățat cu suprafață metalică pot cauza scurt circuit.

Nu folosiți niciodată produse abrazive, deoarece puteți deteriora suprafața aparatului/accesoriilor.

Aparatul, respectiv nici accesoriile nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.

După fiecare utilizare ștergeți imediat din interiorul cuptorului rămășițele de mâncare, grăsimile improșcate, astfel puteți preveni ca acestea să se usuce, să se ardă pe grătar, pe sticlă și pe suprafața interioară a aparatului.

Lăsați aparatul și accesoriile să se usuce complet, apoi introduceți accesoriile înapoi în aparat și depozitați-l pe o suprafață orizontală, stabilă până la următoarea utilizare.

ESTE INTERZISĂ ATINGEREA ELEMENTELOR DE ÎNCĂLZIRE.

RECOMANDAREA HAUSER

Pentru alte informații și recomandări consultați portalul nostru www.hauser.eu. Pe pagina noastră cu conținut continuu actualizat, puteți găsi idei cu privire la utilizarea aparatului, cât și alte curiozități.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în Directivele Uniunii Europene: EMC 2014/30/UE; LVD 2014/35/UE; RoHS 2011/65/UE. Produsul HAUSER cumpărat de Dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.

CÂMPURI ELECTROMAGNETICE (EMF)

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF). În cazul în care utilizați aparatul conform instrucțiunilor de utilizare, potrivit cunoștințelor științifice actuale, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria deșeurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu deșeurile menajere, deoarece ajungând între deșeurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare existent. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, la locul cumpărării puteți preda aparatele electrice uzate.



Aparatele astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderile care au contractat această activitate.

Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră, a tuturor. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!